POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,071.

No. 933—FRIDAY, JULY 3, 1891.

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution.

Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

OFFENDERS.

WANTED BY THE POLICE.

GEEGANASAHAMBIGE CAROLIS; charged with murder on May 18, 1891, at Magalla in Galle district; is a Sinhalese of the Fisher caste; religion, Buddhist; age, about 25 years; height, about 5 ft. 2 in.; make, thin; complexion, brown; eyes, brown; hair, black, tied in a knot; wears slight moustaches and beard; has a scar on left shoulder; birthplace, Magalla; occasional residences, Ahangama and Morawak korale; brother-in-law, Matha; sister, Punchinona; is known to Messrs. A. P. Abeywardana and Henry Perera Abeywardana and Police Constable No. 1,317, Jandris.

James McPhie, private No. 2,185 of the 1st Battalion, Gordon Highlanders; charged with desertion on June 15, 1891, at Kandy; age, 24 years; height, 5 ft. 8 in.; complexion, fresh; hair, dark; eyes, hazel; has two marks on centre of one of the fingers of right hand and the following tattoo marks: viz., on right forearm a butterfly, highlander, and sailor, and a snake and a thistle; on chest, figure of a woman and "H. G."; on right upper arm, bust of a woman, flags, and a crown; birthplace, St. Nicholas, Aberdeen, Scotland.

PROPERTY LOST. STOLEN, &c.

STOLEN.

ON June 4, 1891, at Gregory road, Kandy: 1 pair black trousers and a flannel shirt marked "M. Berntz & Co." Owner, Rev. J. G. Garret.

On June 6, 1891, at the Baptist Mission House, Kandy: a ¾-size silk umbrella and a ½-size alpaca umbrella. Owner, Mr. J. A. Dharmakirti, Kandy.

On June 10, 1891, at Kandy, from a carriage: a piece of white oilcloth. Owner, Rev. E. A. Copleston, Colonial Chaplain.

On June 20, 1891, at Trincomalee street, Kandy: 1 brown and black woollen shawl, 1 alpaca umbrella, and a keyless watch. Owner, Mr. D. H. de Silva.

On June 21, 1891, in the Fort, Colombo: a gent's "Lion Reliance" lever watch in sterling silver hunting case, No. 50,768, with a chain to which was attached a silver pencil in the shape of a cannon, and four silver coins. Owner, Sergeant Thomas Skelton, of the 1st Battalion, Gordon Highlanders.

On June 23, 1891, from the Grand Oriental Hotel, Colombo: a double snake ring set with two rubies and four small diamonds. Mr. Raden offers a reward of Rs. 50 for its recovery.

At Wall street, Kotahena: a gold ring set with diamonds. Owner, Mr. R. D. John.

LOST.

ON June 19, 1891, in Kandy, whilst driving: a white ostrich feather fan. Owner, Miss Tranchell, Wishford, Lindula.

FOUND.

ON June 23, 1891, in the verandah of the Matale Post Office: a bunch of keys. Apply to Police Sergeant, Matale.

A silk umbrella. Apply to the Police Magistrate, Colombo.

At the Kandy Post Office: an alpaca umbrella. Apply to the Postmaster, Kandy.

Police Office,
Colombo, June 30, 1891.

E. Creasy,
for F. R. Ellis,
Acting Inspector-General of Police.

හොරුන් අල්ලන අණබෙරේ.

දැන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැන කියන හැටියකට ත්‍යාගි දෙන්ට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන යම් හොරබඩුවක් යමෙක්වෙත තිබී සම්භවුනොත් ඔහුට විරුඬව පැමිනිලි ගන්ට යෙදෙනවා ඇත.

සැඟවීගිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට ත්‍යාගි පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැනගෙන් ඉල්විය යුතුයි.

පොලිසියට ඕනෑකරණ අය.

ජිගණසනම්බිගේ කරෝලිස්; මොහු වර්‍ෂ 1891 ක්වූ මැයි මස 18 වෙනි දින ගාල්ලේ පල්‍ලාතේ මග්ගලදී මිනීමැරුවායකියා දෝෂාරෝපණය කරතිබේ. ජාතිය, සිංහල; බුඬාගම; වයස, අවුරුදු 25ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5කුත් අඟල් 2යි; ශරීරය, සින්දුරියි; පාට, එලළුයි; ඉසකෙයා, කළුයි, කොණ්ඩේට බැඳලයි; ඇස්, දුඹුරු පාටයි; උඩුරැවුල සහ නිකටේ රැවුල තරමක් ඇත; වම්උරහිසේ කැලලක් ඇත; උපන්ගම, මග්ගල්ල; ඉඳකිටිලා ගැවසෙන ස්ථාන, අහන්ගම සහ මොරවක් කෝරලේය; මත්තා කියන අය මස්සිනා; සහෝදරි පුංචිනෝනාය; ඒ. ජී. අබේවඨීනසහ හෙන්රි ප්‍රෙරා අබේවඨීන සහ නොම්මර 1,317 පොලිස් කොස්තාපල් වන ජනද්‍රිස්ට මොහුව දැනුම් ඇත.

ගෝර්ඩන් හයිලැන්ඩර්ස් යුඬසමුදෘවේ නොම්මර 2,185 සොල්දදුවාවන ජේම්ස් මැක්වී, මොහු වර්‍ෂ 1891 ක්වූ ජූනි මස 15 වෙනි දින මහනුවරදි සැඟවීගියාය කියා දෝෂාරෝපණයකරතිබේ; වයස අවුරුදු 24යි; උස අඩි 5යි අඟල් 8යි; පාට ලක්‍ෂණයි; ඉසකෙයා කළුයි; ඇස් බලල් ඇස්මෙනි; දකුණුඅතේ ඇඟිල්ලක මැද සලකුනු දෙකක් සහ මෙහි පහළ සඳහන්වෙන කොටාපු ලකුනුද ඇත; එනම්, දකුනු බාහුවේ සමනලයෙක්ද හයිලැන්ඩර්ස් මිනිහෙකුගේ රූපයක්ද, නැව්කාරයෙකුගේ රූපයක්ද සර්පයෙකුගේ ආකාර සහ ගොකටු ගසක ආකාරද පපුවේ ස්ත්‍රියෙකුගේ රූපයක් සහ "H. G.," දකුනු බාහුවේ ස්ත්‍රියෙකුගේ පපුවක ආකාරද කොඩි සහ ඔටුන්නක ආකාරද; උපන් ස්ථානය, ස්කොට්ලන්තේ ඇබර්ඩීන්නුවර සැන්ට් නිකොල්ස් කියන ස්ථානේය.

සොරකම්කලාවූ, නැතිවුනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කාරන්ට යෙදුනා.

වර්‍ෂ 1891 ක්වූ ජූනි මස 4 වෙනි දින මහනුවර "ග්‍රිගොරි රෝඩ්" කියන ස්ථානේදී කළුපාට කලිසමක්ද, පැනෙල් කමිසයක්ද, මෙම කමිසේ කරේ පිටිපස්සේ "M. Bernez & Co." යනාදිය ලියනලද ලකුනක් කොටා ඇත. අයිතිකාරයා, ගෞ. ජේ. ජී. ගැරැට් පාදිලිඋන්නාන්සේ.

වර්‍ෂ 1891 ක්වූ ජූනි මස 6 වෙනි දින මහනුවර බැප්ටිස්ට් සමාගමට අයිති ගෙදරින් $\frac{3}{4}$ක් මහතඇති පටකුඩයක් සහ $\frac{1}{2}$ක් මහතඇති ඇල්පොකාකුඩයක්. අයිතිකාරයා, මහනුවර පදිංචි ජේ. ඒ. ධර්‍මකීර්තිඋන්නැහේ.

වර්‍ෂ 1891 ක්වූ ජූනි මස 10 වෙනි දින මහනුවරදී: කරෙතෙතයකින් සුදුපාට වාර්නිස් රෙදි කැල්ලක්. අයිතිකාරයා, ගෞ. ජී. ඒ. කොපල්ස්ටන් පාදිලිඋන්නාන්සේ.

වර්‍ෂ 1891 ජූනි මස 20 වෙනි දින මහනුවර තිරිකුනාමලවීදියේදී: දුඹුරුපාට සහ කළුපාට වුලන් සාළුවක්ද, ඇල්පොකාකුඩ 1ද, යතුරනැති අත්ඔර්ලෝසු 1ද. අයිතිකාරයා, ඩී. එච්. ද සිල්වාඋන්නැහේ.

වර්‍ෂ 1891 ක්වූ ජූනි මස 21 වෙනි දින කොළඹ කොටුවඇතුලේදී: නොම්මර 50,768 දරණ රිදී පියන් පත ඇති "ලයන්රිලායන්ස" වගේ අත්ඔර්ලෝසුවක්. මීට කාලතුවක්කුවක හැඩේ රිදී පැන්සල්කූරක් සහ රිදීසල්ලි හතරක්.අමුනනලද දන්වැලක් යාකර ඇත. අයිතිකාරයා, ගෝර්ඩන් හයිලැන්ඩර්ස් යුඬසමුදෘවේ 1 වෙනි පඩික්කියේ සරයන් වන තෝමස් සකර්ටන්.

වර්‍ෂ 1891 ක්වූ ජූනි මස 23 වෙනි දින කොළඹ ඔරියැන්ටල් හෝටලේදී: රතුකැට සහ පුන්චි දියමන්තිගල් බැඳපු ඉරට්ට නයි මුදු 1ක්. අයිතිකාරයාවන රාඩන් උන්නැහේ විසින් මෙම මුදුව සොයාදීමට රුපියල් 50ක් ත්‍යාගිදෙනු ලැබේ.

කොටහේනේ වෝල්වීදියේදී දියමන්ති බැඳපු රත්රන් මුදු 1ක්. අයිතිකාරයා, ආර්. ඩී. ජෝන්.

නැතිවෙන්ට යෙදුනා.

වර්‍ෂ 1891 ක්වූ ජූනි මස 19 වෙනි දින මහනුවරදී: කරෙත්තෙන් යන වෙලාවේදී ඕස්ට්‍රිච් කියන සතාගේ පිහාටුවලින් සාදනලද අවානයක්. අයිතිකාරී, ලිඳුලේ පදින්චි වුැන්කල් පුංචිනෝනා.

සම්බවෙන්ට යෙදුනා.

වර්‍ෂ 1891 ක්වූ ජූනි මස 23 වෙනි දිනදී මාතලේ තැපැල්කන්තෝරුවේ ඉස්සරහ සාලේදී: යතුරු කැරැල්ලක්. මාතලේ පොලිස් සරයන්ගෙන් ඉල්ළුම් කල යුතුය.

පටකුඩයක්: කොළඹ පොලිස් මහෙසත්‍රාත්තැනගෙන් ඉල්ළුම්කල යුතුය.

මහනුවර තැපැල්කන්තෝරුවේදී: ඇල්පොකා කුඩයක්, මහනුවර තැපැල්මහත්මයාගෙන් ඉල්ළුම්කල යුතුය.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலவர்களுடைய சிபார்சின்பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

"திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்" கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சிபண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதிபெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியவீட்டு இனஸ்பெக்றர் ஜெனறலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலிசுககுதேள்வையான ஆட்களின் விவரககுறிப்பு.

பெயர்-கீகனசாகம்பிகே கரோலிஸ, ௧௮௯௧ ஆண்டு வைகாசிமாதம ௰௮ ௳, காலிகிருமம் மாகலையில் கொலைசெய்தானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, சிங்களவன், சாதி-கரையான், பௌத்தன், வயது ௨௫ வருடம, உயரம-ஏறக்குறைய அடி ௫, அங்குளம ௨, சாயல்-மெலிந்த, நிறம-கபில, கண்கள்-கபில, முடி-கறுப்பு, கொணடை, மீசையும தாடியும-சொற்பமான, எட்துபுசத்தில்-ஒரு தழுமபு, பிறபபிடம-மாகலை, இடைஇடையாகுடியிருக்கு மிடம-அகன்கமை, மொரவக்கோறளை, மைததுனன்-மததா, சகோதரி-புஞ்சிஞோனா, இவனை தெரிந்தவர்கள் அ. பி. அபெவர்தன உடைய மனவியும, என்றிபெரேரு அபெவர்தன உடைய மனவியும, மேலும பொலிஸகொஸதாப்பு ௧,௩௧௧ இலக்கமுள்ள யானதிரிஸ்.

பெயர்-ஜேமிஸ் மெக்பீ, நமபர் ௨,௧௮௫, ௧ ம் பட்டாளத்தைச்சேர்ந்த, கோர்டன் ஐலேண்டர்ஸ ௧௮௯௧ ஆண்டு ஆனிமாதம ௧௫ ௳, கண்டியில் ஒழித்தோடிவிட்டானென்று குற்றஞ்சாட்டபபட்டது, வயது-௨௪, உயரம, அடி ௫ அங்குலம ௮, புதியநிறம, முடி-இருண்டநிறமான, கண்கள்-நறைந்த, வலதுகையின் ஓர்விரலின்மததியில் ௨, குறிப்புள்ள, மேலும இதின்தொடஙகிய பச்சைக்குததுகளுள்ள, வளதுகையில் ஓர் வண்ணாத்திபூச்சி, ஓர் ஐலேண்டர்சுரூபம், ஓர் கப்பற்காரன் ஓர் பாமபு, ஓர்செடி, மார்பில் ஓர்பெண்சுரூபம், மேலும "எச். ஜீ." வலதுகையில் ஓர் பெண்ரூபம, கொடிகள், ஓர் முடி, பிறப்பிடம-ஸகொட்லேன தேசத்தைச்சேர்ந்த எபர்டீனிலிருக்கும சென நிக்கலஸ.

திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.

திருடப்பட்டது.

௧௮௯௧ ஆண்டு ஆனிமாதம ௪ ௳, கண்டி கிரிகோரி ரோட்டில் : ௧ சோடு கறுப்பு கால்சட்டை, மேலும் பிளன்னல் கமிசைசட்டையின் பினபுரத்தில் குறிப்பு, மேலும் கமிசையில் குறிப்பு "எம். பேர்னஸ என கோ." உடையவர், ஜே. ஜி. கிரட்குரு.

௧௮௯௧ ஆண்டு ஆனிமாதம ௬ ௳, கண்டி பெப்டிஸ மிசன வீட்டில் : ௧ பட்டு குடை, ௧ அல்பெக்காகுடை. உடையவர், மிஸறர். ஜே. எ. தர்மகிர்தி, கண்டி.

௧௮௯௧ ஆண்டு ஆனிமர்தம ௰ ௳, கண்டி ஏர்குதிரை வண்டியில்: ௧ துண்டு வெள்ளை எண்ணெபுடவை. உடையவர், இ. எ. கொபல்லடன குரு.

௧௮௯௧ ஆண்டு ஆனிமாசம ௨௦ ௳, கண்டி திருக்கோணமலை தெருவில் : ௧ கபில மேலும் கறுப்பு வுளன சால்வை, ௧ அல்பக்கா குடை, மேலும ௧ நாழிகை வட்டம. உடையவர், மிஸறர் டி. எச். த-சில்வா.

௧௮௯௧ ஆண்டு ஆனிமாசம ௨௧ ௳, கொழுமபு கோடடையில : ௧ நாழிகை வட்டம, மாலை அனைத்த, இவையில ஓர் வெள்ளி பெனசலும பீரெங்கி சாயலுக்குரிய, மேலும ௪ வெள்ளி காசு மிருந்தன, இலக்கம ௫௦,௭௯௮. உடையவர், கோர்டன ஐலேண்டர்ஸ ௧ ம் பட்டாளததைச்சேர்ந்த சார்ஜன தோமஸ ஸகர்டன்.

௧௮௯௧ ஆணடு ஆனிமாசம ௨௯ ௳, கொழும்பு கிறேன்ற் ஓரியன்றல் ஓற்றல் : ௪ சிறிய வைரமும, ௨ சிகப்பும்பதித்த பாம்பு சாயலுக்குரிய ௧ மோதிரம. இவை கண்டுபிடித்தவருக்கு ரூபா ௫௦ வெகுமதி மிஸ்றர் ரேடன கொடுப்பார்.

சொட்டாஞ்சேனை வால் தெருவில் : வைரமபதித்த௧ தங்க மோதிரம. உடையவர், மிஸறர் ஆர். டி. ஜோன்.

கெட்டுப்போனது.

௧௮௯௧ ஆண்டு ஆனிமீ ௧௯ ௳, கண்டியில் : குதிரை வண்டியில் போகும்போது, ௧ வெள்ளி சிரகால்செய்த விசிரி. உடையவர், லின்டுள்ள வீஸபோட்டிலிருக்கும மிஸ்றர் டிரன்கல்.

கண்டுபிடித்தது.

௧௮௯௧ ஆணடு ஆனிமாசம ௨௯ ௳, மாத்தளை தவால் கந்தோர் சாலையில் : ௧ கோர்வை சாவி, மாத்தளை பொலிஸ சார்ஜனிடம கேட்கவும.

௧ பட்டு குடை, கொழுமபு பொலிஸ நியாதிபதிக்கு எழுதிக்கேட்கவும.

கண்டி தவால் கந்தோரில் : ௧ அல்பக்கா குடை, கண்டி தவால் தலைவரிடம கேட்கவும்.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.